

SPIEGAZIONE
DELLE TAVOLE SPETTANTI
ALL' ILLIAD E

TAVOLA XV.

I libri dei poemi d'OMERO anche in diversi codici dei più antichi, oltre l'esser distinti fra loro coi numeri progressivi, o sia con lettere alfabetiche all'uso greco, hanno un titolo, nel quale racchiudesi con poche parole l'argomento del libro stesso. Par dunque che gli artisti abbiano in certo modo espressi nelle opere loro tali argomenti o titoli, come specialmente si trova nella Tavola Iliaca.

Ecco per tanto il titolo in greco del primo libro d'OMERO.

Ἀλφα λιτάς Χρύσου, λοιμὸν στρατοῦ, ἔχθος ἀνάκτων.

Eccone la versione che non si vede quasi mai notata nei traduttori.

Lib. 1. Preghiera di Crise, peste dell'esercito, discordia dei principi.

Un tale argomento si trova espresso con figure nella superior fascia della Tavola Iliaca¹, la quale principia col sacrificio di un toro offerto al tempio d'Apollo

¹ Ved. la Tav. III, e sua spiegazione.